

Державний вищий навчальний заклад
«Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»

Кафедра англійської філології

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
МОВНА КОРЕКТИВНО-ФОНЕТИЧНА НАВЧАЛЬНА ПРАКТИКА

Івано-Франківськ – 2022 рік

ББК.81.2 Англ

Програма навчальної дисципліни “Мовна корективно-фонетична навчальна практика” : [навчальне видання для студентів 1-го курсу спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізації 014.021 – англійська мова і література] / Розробник: І.П. Білянська. Івано-Франківськ : Бойчук А.Б., 2022. 42 с.

Рецензенти:

Задорожна І.П. – доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка

Романишин І.М. – кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника

Програма навчальної практики розроблена з метою організації процесу формування фонетичної компетентності майбутніх учителів англійської мови. Вона містить методичні рекомендації щодо діяльності усіх учасників практики, перелік завдань для самостійної та індивідуальної роботи, щоденник практики, інформацію про форми і методи контролю, критерії оцінювання, а також перелік рекомендованої літератури та інформаційних ресурсів, що необхідні для роботи над формуванням, корекцією та удосконаленням слухо-вимовних та інтонаційних навичок студентів відповідно до орфоепічних норм сучасної англійської мови.

Для студентів першого курсу спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізації 014.021 – англійська мова і література.

Програма затверджена на засіданні кафедри англійської філології (протокол від 27 серпня 2022 р. №1).

Рекомендовано до друку вченою радою факультету іноземних мов Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (протокол від 5 квітня 2022 року №1).

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки/спеціальність, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 6	Галузь знань: 01 – Освіта / Педагогіка Спеціальність 014 Середня освіта / 014.021 Англійська мова і література	Нормативна	
Модулів – 2		Рік підготовки	
Змістових модулів – 2		1-й	
Загальна кількість годин – 180		семестр 1-2-й	
		Лабораторні	
		1 сем. - 30 год. 2 сем. - 30 год.	1 сем. - 10 год. 2 сем. - 10 год.
		Самостійна робота	
		1 сем. - 30 год. 2 сем. - 30 год.	1 сем. - 70 год. 2 сем. - 70 год.
		Індивідуальні завдання:	
		1 сем. - 30 год. 2 сем. - 30 год.	1 сем. - 10 год. 2 сем. - 10 год.
	Вид контролю:		
	1 сем - залік 2 сем - залік		

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 33% : 67%

для заочної форми навчання – 11% : 89%

2. Вступ

Ефективне навчання англійської мови як іноземної потребує від учителя належного рівня володіння нормативною вимовою. Мовлення вчителя служить зразком для наслідування та оволодіння учнями правильними словесними та фразовими еталонами. Тому, до вимови учителів англійської мови висуваються досить високі вимоги. Відповідний рівень фонетичної компетентності майбутніх учителів для їх професійної діяльності забезпечується мовною корективно-фонетичною навчальною практикою.

За навчальним планом мовну корективно-фонетичну навчальну практику проходять студенти 1-го курсу спеціальності 014.02 Середня освіта (Мова і література (англійська)). Практика відбувається впродовж навчального року в ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» і реалізується на основі принципів студентоцентрованого та комунікативного підходів. Практика забезпечує формування, корекцію та удосконалення артикуляційних навичок майбутніх учителів відповідно до орфоепічних норм сучасної англійської мови.

Впродовж мовної корективно-фонетичної навчальної практики студенти повинні:

- працювати у мовній лабораторії, систематично виконуючи тренувальні фонетичні вправи
- використовувати інформаційно-комунікаційні технології для інтенсивної практики у позааудиторний час
- записувати цифрові аудіофайли читання вголос зв'язних коротких текстів, усних висловлювань чи діалогів
- завантажувати аудіофайли на віртуальну стіну Padlet, прослуховувати записи однокласників та аналізувати їх
- виконувати практичні завдання та завантажувати їх для перевірки у Google Classroom
- надавати усний/письмовий конструктивний зворотний зв'язок своїм однокласникам
- виконати індивідуальні завдання (див. п. 5.2 Програми)
- опрацювати рекомендовану літературу (див. п. 5.4 Програми)
- підготувати портфоліо зі своїми роботами (див. Додаток А)
- систематично вести облік усієї виконаної роботи в щоденнику, зазначаючи зміст, обсяг і дати її виконання відповідно до програми практики та графіку її проходження (українською мовою) (див. Додаток В)
- дотримуватись правил техніки безпеки, внутрішнього розпорядку бази практики, етики взаємовідносин між учасниками практики.

Керівник мовної корективно-фонетичної навчальної практики повинен:

- ознайомити студентів із завданнями практики
- забезпечити студентів різноманітними автентичними аудіо- та відеоматеріалами
- надати студентам доступ до віртуальної стіни Padlet та віртуального класу Google Classroom

- систематично завантажувати матеріали та завдання в Google Classroom
- вчасно перевіряти практичні завдання та оцінювати їх
- надавати студентам конструктивний зворотний зв'язок щодо їх досягнень
- враховувати індивідуальні особливості мовлення/голосу студентів під час оцінювання, що впливають на зрозумілість/розбірливість усних висловлювань
- здійснювати контроль за веденням портфоліо
- здійснювати контроль за веденням щоденника навчальної практики
- прослуховувати аудіозаписи студентів та надавати їм зворотний зв'язок
- виставити підсумкову оцінку з практики відповідно до розроблених критеріїв (див. п. 8 Програми)
- подати звіт про виконання студентами програми навчальної практики.

Нові дескриптори фонологічної компетентності, що подані в супровідному томі “Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання” (2020) визначають *зрозумілість/розбірливість мовлення* (‘intelligibility’) основним критерієм адекватності/правильності іншомовної вимови. Тому, під час мовної корективно-фонетичної навчальної практики робота студентів над тими засобами іншомовної вимови, які впливають на зрозумілість мовлення, має першочергове значення. Хоча вимова носія мови уже не служить еталоном, який необхідно досягти для успішного спілкування іноземною мовою, майбутні вчителі можуть поставити перед собою ціль оволодіти вимовою наближеною до вимови носіїв мови. Можливість працювати над досягненням власних цілей дозволяє реалізувати індивідуальні освітні траєкторії, що можна простежити у портфоліо, яке укладається кожним студентом під час навчальної практики.

3. Мета і завдання практики

Мета практики – забезпечити формування фонетичної компетентності студентів, зокрема сприяти корекції і розвитку їхніх слухо-вимовних та інтонаційних навичок, а також здатності до автономної роботи над удосконаленням власного фонетичного оформлення мовлення англійською мовою для успішної професійної діяльності у майбутньому.

Завдання практики:

- виявити деформовані фонетичні навички, що потребують корекції та розробити індивідуальний план дій
- забезпечити студентів тренувальними вправами для деавтоматизації ненормативних фосилізованих фонетичних навичок, сформованих під час навчання у школі
- забезпечити студентів тренувальними вправами та автентичними аудіозаписами для систематичної роботи над удосконаленням власних артикуляційних та інтонаційних навичок
- забезпечити засвоєння тих фонетичних знань, які сприятимуть оволодінню коректної вимови студентів та розвитку фонетичної усвідомленості

- розвинути фонетичну усвідомленість студентів, зокрема сформувати вміння аналізувати фонетичну сторону власного мовлення, носіїв і не носіїв англійської мови та робити відповідні висновки
- забезпечити розвиток мовленнєвого слуху студентів, зокрема ознайомити їх із різноманітними акцентами носіїв та не носіїв англійської мови

4. Результати навчання (компетентності)

У результаті проходження мовної корективно-фонетичної навчальної практики студенти повинні володіти такими компетентностями:

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК.2 Соціальна компетентність: здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня.

ЗК.3 Культурна компетентність: здатність виявляти повагу та цінувати українську національну культуру, багатоманітність і мультикультурність у суспільстві; здатність до вираження національної культурної ідентичності, творчого самовираження.

ЗК.4 Лідерська компетентність: здатність до прийняття ефективних рішень у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети.

Фахові компетентності (ФК):

ФК.1 Мовно-комунікативна компетентність: здатність забезпечувати навчання учнів іноземній мові та спілкуватися іноземною мовою у професійному колі; здатність формувати і розвивати в учнів іншомовну комунікативну та міжкультурну компетентності.

ФК.3 Інформаційно-цифрова компетентність: здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук і критично оцінювати інформацію, оперувати нею у професійній діяльності; здатність використовувати цифрові технології в освітньому процесі.

ФК.5 Емоційно-етична компетентність: здатність конструктивно та безпечно взаємодіяти з учасниками освітнього процесу; здатність усвідомлювати та поцінювати взаємозалежність людей і систем у глобальному світі.

ФК.10 Прогностична компетентність: здатність прогнозувати результати освітнього процесу; здатність планувати освітній процес.

ФК.12 Оцінювально-аналітична компетентність: здатність аналізувати результати навчання учнів; здатність забезпечувати самооцінювання та взаємооцінювання результатів навчання учнів.

ФК.14 Компетентність навчання впродовж життя: здатність визначати умови та ресурси власного професійного розвитку впродовж життя.

ФК.15 Рефлексивна компетентність: здатність здійснювати моніторинг власної навчальної/педагогічної діяльності і визначати індивідуальні навчальні/професійні потреби.

Програмні результати навчання (ПРН):

ПРН.2 Вільно спілкуватися державною та/або іноземною мовами усно й письмово з колегами, представниками інших професійних груп, культур і

релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо для вирішення завдань у навчальній і професійній діяльності.

ПРН.5 Використовувати іноземні мови (англійську, німецьку або французьку) в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя та розвитку іншомовної комунікативної і міжкультурної компетентностей в учнів.

ПРН.7 Знати норми рідної та іноземної літературної мови, принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів, вміти їх застосовувати у практичній діяльності вчителя іноземних мов і англійської літератури.

ПРН.8 Знати і розуміти систему мови, культуру країни, мова якої вивчається, історію англійської літератури і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності вчителя іноземних мов і англійської літератури.

ПРН.9 Аналізувати структурні одиниці рідної та іноземних мов, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН.12 Використовувати інформаційні, комунікаційні та цифрові технології для вирішення складних спеціалізованих задач і практичних проблем у сфері професійної діяльності або навчання.

ПРН.15 Взаємодіяти конструктивно на засадах партнерства з учасниками освітнього процесу, іншими фахівцями для забезпечення функціонування безпечного й інклюзивного освітнього середовища.

ПРН.19 Організовувати процес свого подальшого навчання й самоосвіти із значним ступенем автономності для оволодіння сучасними знаннями.

ПРН.20 Критично оцінювати власну навчальну та професійно-дослідницьку діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

Результати навчання мовної корективно-фонетичної навчальної практики:

- Студент демонструє здатність до коректного артикуляційного та інтонаційного оформлення власного мовлення у процесі читання та говоріння англійською мовою (ПРН.2, ПРН.5, ПРН.7).
- Студент демонструє здатність до адекватного сприйняття звукового та інтонаційного оформлення чужого мовлення у процесі аудіювання звукозаписів начитаних, як носіями так і не носіями стандартної англійської мови (ПРН.2, ПРН.5, ПРН.7).
- Студент демонструє достатні знання міжнародного фонетичного алфавіту і є здатним читати транскрипційні знаки та транскрибувати слова/фрази/тексти згідно з системою RP (ПРН.7, ПРН.8).
- Студент демонструє достатні знання фонетичного матеріалу та є здатним критично аналізувати фонетичне оформлення власного чи чужого мовлення (ПРН.7, ПРН.8, ПРН.9, ПРН.15).
- Студент демонструє добрі знання різноманітних стратегій навчання та є здатним працювати над удосконаленням власної вимови автономно (ПРН.12, ПРН.19, ПРН.20).

5. Зміст практики

Під час навчальної практики студенти інтенсивно працюють над деавтоматизацією фосилізованих фонетичних навичок та автоматизацією нормативних артикуляційних/інтонаційних навичок, виконуючи тренувальні вправи. Тренувальні фонетичні вправи включають: прослуховування та імітацію звуків, фраз, речень, текстів, діалогів, віршів, уривки художніх творів. Для роботи у мовній лабораторії студенти використовують аудіофайли до навчально-методичних посібників “Англійські голосні фонemi: класифікація і вимова”, “Англійські приголосні фонemi: класифікація і вимова”, а також аудіозаписи до підручника “Elements of Pronunciation: Intensive Practice for Intermediate and More Advanced Students”. Для читання разом із диктором (shadow reading/shadowing) використовуються уривки художніх творів у звукозаписі (аудіокниги).

Враховуючи принципи комунікативного підходу, процес оволодіння фонетичною компетентністю відбувається паралельно з розвитком компетентності в аудіюванні та говорінні. Для розвитку рецептивних фонетичних навичок використовуються автентичні аудіо- та відеоматеріали, що спонукають до обговорення, а отже є базою для удосконалення і репродуктивних фонетичних навичок студентів під час спілкування. Для ознайомлення студентів з іноземними акцентами, аналізу фонетичних явищ та розвитку комунікативних умінь використовуються аудіозаписи із сайту ELLLO (<https://elllo.org/archive/>). Цінним аудитивним матеріалом служать також мотиваційні промови видатних людей світу із субтитрами на YouTube-каналі “English Speeches” (<https://www.youtube.com/c/EnglishSpeeches/featured>). Наочна демонстрація фонетичних явищ безпосередньо у мовленні носіїв та не носіїв англійської мови спрямована на поглиблення фонетичних знань студентів та розвитку їх фонетичної усвідомленості.

Враховуючи принципи студентоцентрованого підходу, беруться до уваги індивідуальні потреби та можливості студентів. Завдяки власному аналізу, а також конструктивному зворотному зв'язку від одногрупників та викладача, кожен студент аналізує своє мовлення, визначає стійкі порушення чи відхилення від вимовної норми англійської мови та формулює цілі, які повинен досягти до кінця семестру. Визначення індивідуальних цілей сприяє розробці власної траєкторії навчання, що повинна бути відображена у портфоліо. Укладання студентами власного портфоліо під час практики дозволяє викладачу простежити/оцінити їх прогрес у навчанні та досягнення поставлених цілей.

Мовну корективно-фонетичну навчальну практику студенти проходять два дні на тиждень. Уся виконана студентами робота за день чітко фіксується у щоденнику практики (див. п. 8 Програми)

Під час проходження навчальної практики студенти повинні суворо виконувати прийняті на базі практики правила охорони праці і протипожежної безпеки, з обов'язковим проходженням ними інструктажів.

5.1 Тематичний план навчальної практики

Денна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
Module 1		
1	<p>Introductions. Standard English. Received Pronunciation. Accents of English. English as a Lingua Franca. International accents of English. Pronunciation: intelligibility, credibility, identity, image, language ego. Experience and attitudes (a questionnaire).</p>	2
2	<p>Importance of pronunciation to learners. Setting reasonable pronunciation goals: comfortable intelligibility, native speaker pronunciation, ELF intelligibility. Advantages and disadvantages in aiming for a native-like accent. Interference: L1 influence. Fossilisation. Global and local errors.</p>	2
3	<p>Common errors in the English speech of Ukrainian native speakers. Ukrainian accent. Phonological control (CEFR, 2020). Pronunciation needs analysis. Phonetic and phonological errors. Personal pronunciation plan.</p>	2
4	<p>The components of pronunciation. The sounds of English. The International Phonetic Alphabet (IPA). The phonemic chart. The need for transcription.</p>	2
5	<p>Pronunciation and spelling. Homophones, homographs. Deciphering a transcription. The determinants of pronunciation success: short- and long-term improvement.</p>	2
6	<p>Organs of speech. Articulation. Articulation skills: interference from a mother tongue. Speech perception skills. Reading a transcription.</p>	

7	Phone, phoneme, and allophone. The classification of English vowels: vowel properties. Phonemes [i:] and [ɪ].	
8	Stress-timed and syllable-timed languages. The rhythm of English: stress-timing. Stressed and unstressed syllables. Content words and function words. Phonemes [e] and [æ].	2
9	Word stress. Levels of stress: the primary and secondary stress. English: a free stress language. Stress in compound words. Stress shift. Phonemes [ʌ] and [ɑ:].	
10	Pronunciation in slow and fast speech. Strong and weak forms. Features of connected speech: elision, assimilation, linking, reductions, contractions, weak forms. The schwa sound. The phoneme [ə].	2
11	Connected speech processes: linking. Linking a vowel to a vowel. Linking a consonant to a vowel. Linking a consonant to a consonant. Blending t+y=ch, d+y=j Phonemes [ɔ] and [ɔ:].	2
12	Connected speech processes: elision Connected speech processes: contractions. Phonemes [u] and [u:]. Transcribing audio recordings.	2
13	English as a Lingua Franca: A Podcast with Jennifer Jenkins. Jenkins' Lingua Franca Core. Phoneme [ɜ:] Diphthongs. Diphthongs [aʊ] and [əʊ].	2
14	International accents. Affective reactions to accents. Analyzing an Indian English accent. "Outsourced" (2006): an American romantic comedy. Diphthongs [iə], [eə], [uə]. Diphthongs [ei], [ai], [ɔi].	2
15	Revision. Public speaking (pronunciation skills assessment)	2
16	Підсумковий контроль	2

	Разом	32
	Module 2	
1	Intonation: the prosody pyramid (thought group, focus word, stress, peak). Pronunciation technique: shadowing/shadow reading/shadow listening. Pronunciation needs analysis. Setting personal pronunciation goals.	2
2	Tone units: chunking and pausing in the right places. Consonants. The classification of consonants. Consonant feature: aspiration. Phonemes [k], [g].	2
3	Intonation: tone prominence Prominent words in speech units. Consonant clusters. Consonants: stops/plosives. Phonemes [p], [b].	2
4	Falling and rising tones. The main tones of English: fall, rise, fall-rise, rise-fall and level tones. Phonemes [t], [d]. Glottal stops.	2
5	Intonation: tails Consonants: nasals. Phonemes [m], [n], [ŋ]. Consonant clusters: CCV	2
6	Intonation: question tags. Phoneme [l]. Clear and dark [l]: sounds in different accents Consonant clusters: CCCV	2
7	Intonation: cleft sentences. Rhotic and non-rhotic accents. Phoneme [r]. Consonant clusters: VCC	
8	Intonation: questions. Rising in yes/no questions. Connected speech processes: assimilation. Phonemes [w], [v], [f]. Consonant clusters: VCCC	2
9	Intonation: contradictions. Connected speech processes occurring together. Resyllabification: blurred word boundaries. Approximants/semi-vowels: [w], [r], [j]. Phoneme [j].	2

10	British regional accents. Intonation: contrastive and correcting stress. Non-final intonation. Phoneme [h].	2
11	Intonation: requests. Accentism: determining social status in the UK. Phonemes [ʃ], [ʒ].	2
12	Intonation: exclamations. Estuary English. Cockney accent. Phonemes [s],[z].	2
13	Intonation: rising/falling in statements. Syllabic consonants. Silent letters. Phonemes [θ], [ð].	2
14	International accents. Consonants: affricates Phonemes [tʃ], [dʒ]. Experience and attitudes (a questionnaire).	2
15	Revision. Public speaking (pronunciation skills assessment)	2
16	Підсумковий контроль	2
	Разом	32

Заочна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
Модуль 1		
1	Introductions. Setting reasonable pronunciation goals: comfortable intelligibility, native speaker pronunciation, ELF intelligibility. The sounds of English. The International Phonetic Alphabet (IPA) and transcription.	2
2	The classification of English vowels. Vowel properties. Phonemes [e], [æ], [i:],[ɪ].	2
3	Word stress and prominence. Levels of stress: the primary and secondary stress. English: a free stress language. Stress in compound words. Stress in word-class pairs. Stress shift. Phonemes [ʌ], [ɑ:].	2

4	English as a Lingua Franca: A Podcast with Jennifer Jenkins. Jenkins' Lingua Franca Core. Phonemes [ə], [ɜ:].	2
5	International accents. Affective reactions to accents. Analyzing an Indian English accent. "Outsourced" (2006): an American romantic comedy. Phonemes [ɔ], [ɔ:].	2
Разом		10

Модуль 2		
1	Consonants. The classification of consonants. Consonant features. Consonant clusters. Phonemes [k], [p], [t]	2
2	Sentence stress. Stress-timed and syllable-timed languages. Phonemes [ɪ], [l]. Clear [l] and dark [ɫ].	2
3	The rhythm of English: stress-timing. Stressed and unstressed syllables. Word stress and sentence stress. Content words and function words. Phonemes [r], [w], [v].	2
4	Intonation. Chunking, pausing, and tone units. Connected speech issues: assimilation, linking, elision, reductions. Phoneme [h].	2
5	British accents. Estuary English. Cockney accent. Glottal stops. Accentism: determining social status in the UK. Phonemes [θ], [ð]. Experience and attitudes (a questionnaire).	2
Разом		10

5.2. Самостійна робота

№ з/п	Завдання	Кількість годин
Module 1		

1	Speaking: self-introductions. Reading aloud a diagnostic passage. Watching the video: <i>Will English Always Be the Global Language?</i> (David Crystal)	2
2	Making a recording of reading the story "The bee and the caterpillar". Listening to the recordings of peers. Analyzing common mistakes. Writing feedback.	2
3	Self-assessment. Making a personal pronunciation plan. Watching the video: <i>The myth of the native speaker</i> (with David Crystal)	2
4	Transcribing words. Watching the video: <i>How to Talk Like a Native Speaker</i> (Marc Green)	2
5	Reading a transcription. Watching the video: <i>Local English or Standard English</i>	2
6	Writing a transcription. Watching the video: <i>2 Billion Voices: How to speak bad English perfectly</i> (Heather Hansen)	
7.	Phonemes [i:] and [ɪ] (Англійські голосні фонemi: класифікація і вимова, с.11-15) Reading transcribed texts Writing transcriptions	2
5	Weak forms (Elements of pronunciation, pp.5-16); Phonemes [e] and [æ] (Англійські голосні фонemi: класифікація і вимова, с.15-19) Watching the video: <i>How to pronounce AND, OF, OR and FOR in a sentence. Reductions in English</i> (Hadar) Reading transcribed texts Writing transcriptions	2
6	Selected combinations of two weak forms (Elements of pronunciation, pp.17-20); Selected combinations of three weak forms (Elements of pronunciation, pp.21-25); Phonemes [ʌ] and [ɑ:] (Англійські голосні фонemi: класифікація і вимова, с.19-24)	2
7	Stress time (Elements of pronunciation, pp.76-95); Phonemes [ə] and [ɜ:] (Англійські голосні фонemi: класифікація і вимова, с.34-39); Drills 1-4 (Методичні розробки з практичної фонетики англійської мови (частина 1), с.19-20)	2

8	Link-up (Elements of pronunciation, pp.45-60); Phonemes [ɔ] and [ɔː] (Англійські голосні фонemi: класифікація і вимова, с.24-28); Drills 5-8 (Методичні розробки з практичної фонетики англійської мови (частина 1), с.21-22)	2
9	Contractions (Elements of pronunciation, pp.61-75); Phonemes [u] and [uː]. (Англійські голосні фонemi: класифікація і вимова, с.28-33); Drills 9-12 (Методичні розробки з практичної фонетики англійської мови (частина 1), с.23-25) Watching the video: <i>Thirteen or Thirty? American English Pronunciation</i> (Hadar)	2
10	Diphthongs [au] and [əu]. (Англійські голосні фонemi: класифікація і вимова, с.47-49) Drills 13-17 (Методичні розробки з практичної фонетики англійської мови (частина 1), с.25-27)	2
11	Diphthongs [ei], [ai], [ɔi]. (Англійські голосні фонemi: класифікація і вимова, с.39-46) Drills 18-22 (Методичні розробки з практичної фонетики англійської мови (частина 1), с.25-27)	2
12	Diphthongs [iə], [eə], [uə]. (Англійські голосні фонemi: класифікація і вимова, с.39-46) Drills 18-22 (Методичні розробки з практичної фонетики англійської мови (частина 1), с.25-27)	2
13	Watching the film: "Outsourced" (2006) an American romantic comedy film Making the second recording of reading the story "The bee and the caterpillar"	2
14	Writing a reflective essay. Preparing a speech (https://www.youtube.com/c/EnglishSpeeches/featured)	2
15	Revision.	2
	Разом	30
	Модуль 2	
1	Making a personal pronunciation plan. Watching the video: <i>Speak English like a native speaker - THE MYTH</i> (Hadar)	2
2	Phonemes [k], [g]. Watching the video: <i>Shadowing Technique in English: are you wasting your time</i> (Hadar).	2
3	Clusters: CCV, CCCV (Elements of pronunciation, pp.26-33) Phonemes [p], [b].	2

	<p>Watching the video: <i>Learn the American Accent: the best way to practice your American English pronunciation</i> (San Diego Voice and Accent)</p> <p>Shadow reading.</p>	
4	<p>Phonemes [t], [d].</p> <p>Watching the video:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Pronunciation: Elision of [t]</i> (Tim's Pronunciation Workshop. BBC Learning English) 2. <i>Pronunciation: Why does the sound /d/ sometimes disappear?</i> (Tim's Pronunciation Workshop. BBC Learning English) 3. <i>British Accent Series 2 - The glottal T</i> 4. <i>Pronunciation: Assimilation of [d] to [g]</i> (Tim's Pronunciation Workshop. BBC Learning English) 5. Watching the video: <i>Learn American English! How to pronounce the glottal stop</i> (San Diego Voice and Accent) <p>Clusters: VCC, VCCC (Elements of pronunciation, pp.33-44)</p> <p>Shadow reading.</p>	2
5	<p>Phonemes [m], [n], [ŋ].</p> <p>Watching the videos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Learn the American accent: How to pronounce the N [n] and NG [ŋ] American English consonants!</i> (San Diego Voice and Accent) 2. <i>Pronunciation: Assimilation of [n] followed by [p]</i> (Tim's Pronunciation Workshop. BBC Learning English) <p>Link-up: (Elements of pronunciation, pp.45-50)</p> <p>Shadow reading.</p>	2
6	<p>Phoneme [l].</p> <p>Watching the videos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>The L in Almerican English - How toget it right!</i> (Hadar) 2. <i>Learn the American accent: How to pronounce the American English Light L and Dark L sounds</i> (San Diego Voice and Accent) <p>Link-up: (Elements of pronunciation, pp.51-60)</p> <p>Shadow reading.</p>	2
7	<p>Phoneme [r].</p> <p>Watching the videos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Pronunciation: The linking [r]</i> (Tim's Pronunciation Workshop. BBC Learning English) 2. <i>Pronunciation: The intrusive [r]</i> (Tim's Pronunciation Workshop. BBC Learning English) 3. <i>Rhotic vs Non Rhotic Accents</i> <p>Contractions: (Elements of pronunciation, pp.61-65)</p> <p>Shadow reading.</p>	2
8	<p>Phonemes [w], [v], [f].</p> <p>Watching the video: <i>Pronunciation: The linking [w]</i> (Tim's Pronunciation Workshop. BBC Learning English)</p> <p>Contractions: (Elements of pronunciation, pp.66-70)</p> <p>Shadow reading.</p>	2

9	Phoneme [j]. Watching the video: <i>Pronunciation: The linking [j]</i> (Tim's Pronunciation Workshop. BBC Learning English) Contractions: (Elements of pronunciation, pp.71-75) Shadow reading.	2
10	Phoneme [h]. Watching the videos: 1. <i>Pronunciation: How to pronounce words beginning with /h/</i> (Tim's Pronunciation Workshop. BBC Learning English) 2. <i>The H: Silent H, how to pronounce and other surprises</i> (Hadar) Shadow reading.	2
11	Phonemes [ʃ], [ʒ]. Watching the video: <i>English sounds - SH [ʃ] and ZH [ʒ] Consonants - How to make the SH and ZH consonants.</i> Stress time: (Elements of pronunciation, pp.76-83) Shadow reading.	2
12	Phonemes [s], [z]. Watching the video: <i>Pronunciation: the sound [s]</i> (Tim's Pronunciation Workshop. BBC Learning English) Stress time: (Elements of pronunciation, pp.84-89) Shadow reading.	2
13	Phonemes [θ], [ð]. Watching the videos: 1. <i>The sound TH sound in English</i> (Hadar) 2. <i>How to pronounce the TH after S or Z?</i> (Hadar) Stress time: (Elements of pronunciation, pp.90-95) Shadow reading	2
14	Phonemes [tʃ], [dʒ]. Syllables. Separating words into syllables. Counting syllables. Syllabic consonants ([n], [m], [ŋ], [r]). Watching the video: <i>Master the American accent: how to pronounce syllabic consonants</i> (San Diego Voice and Accent) Shadow reading	2
15	Revision. Writing a reflective essay. Preraring a speech for the final pronunciation skills assessment (https://www.youtube.com/c/EnglishSpeeches/featured)	2
	Разом	30

5.2. Індивідуальні завдання

Під час мовної корективно-фонетичної навчальної практики студенти повинні виконати 6 індивідуальних завдань (по три в кожному семестрі).

Метою виконання індивідуальних завдань є розвиток навчально-стратегічних умінь студентів, їх здатності до аналізу та оцінки фонетичного оформлення власного та чужого мовлення на основі набутих фонетичних знань. Окрім того, виконання індивідуальних завдань дозволить продемонструвати свої досягнення в оволодінні стандартною вимовою англійської мови. Вони є обов'язковими для виконання, оскільки служать важливими засобами підсумкового оцінювання. Зміст індивідуальних завдань конкретизується та уточнюється викладачем під час практики.

Індивідуальні завдання:

1-й семестр

- *рефлексивне есе* з порівнянням та аналізом двох звукозаписів фонетичного оформлення власного мовлення на початку та в кінці семестру (читання вголос тексту “The bee and the caterpillar”) (600-800 слів)
- *один відгук* для одnogрупника на основі порівняння двох звукозаписів (читання вголос тексту “The bee and the caterpillar”)
- *підготовлене усне висловлювання* (3-5хв) (на основі однієї з промов з YouTube-каналу “English Speeches”)

2-й семестр

- *рефлексивне есе* з порівнянням та аналізом двох звукозаписів фонетичного оформлення власного мовлення на початку та в кінці семестру (читання вголос уривку із аудіокниги “Tea at the Midland” методом “shadow reading”) (600-800 слів)
- *один відгук* для одnogрупника на основі порівняння двох звукозаписів (читання вголос уривку із аудіокниги “Tea at the Midland” методом “shadow reading”)
- *підготовлене усне висловлювання* (3-5хв) (на основі однієї з промов з YouTube-каналу “English Speeches”)

5.4. Навчальні матеріали

Під час мовної корективно-фонетичної навчальної практики студентам рекомендується опрацювати таку основну навчальну літературу:

1. Англійські голосні фонемі: класифікація і вимова. Навчально-методичний посібник / Телегіна Н. І., Білик О. І. Івано-Франківськ, 2011 (електронна бібліотека Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника).
2. Англійські приголосні фонемі: класифікація і вимова. Навчально-методичний посібник/ Телегіна Н. І., Білик О. І.

- Івано-Франківськ, 2011 (електронна бібліотека Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника).
3. Методичні розробки з практичної фонетики англійської мови (частина 1). Телегіна Н. І., Уварова Л.К. Івано-Франківськ, 2010 (бібліотека кафедри англійської філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, ауд. 206).
 4. Collins B. Mees I. Practical Phonetics and Phonology: A Resource Book for Students. 3rd Edition. Routledge, Taylor & Francis Group, 2013. 353 p.
 5. Hewings M. English Pronunciation in Use - Advanced. Self-study and classroom use (with Audio-5 CDs mp3). Cambridge University Press, 2007. 191 p.
 6. Mortimer C. Elements of Pronunciation: Intensive Practice for Intermediate and More Advanced Students Cambridge University Press, 1997. 104 p
 7. Phonological control. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, assessment - Companion volume (2020) <https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/16809ea0d4> pp.134-135

Під час мовної корективно-фонетичної навчальної практики студентам рекомендовано опрацювати такі *аудіозаписи*:

1. Англійські голосні фонemi: класифікація і вимова. Навчально-методичний посібник. Телегіна Н. І., Білик О. І. Івано-Франківськ, 2011 (аудіофайли).
2. Англійські приголосні фонemi: класифікація і вимова. Навчально-методичний посібник. Телегіна Н. І., Білик О. І. Івано-Франківськ, 2011 (аудіофайли).
3. Mortimer C. Elements of Pronunciation: Intensive Practice for Intermediate and More Advanced Students (Audio Files – Part 1) Cambridge University Press, 1985.
4. Mortimer C. Elements of Pronunciation: Intensive Practice for Intermediate and More Advanced Students (Audio Files – Part 2) Cambridge University Press, 1985
5. Hewings M. English Pronunciation in Use - Advanced. Self-study and classroom use (with Audio-5 CDs mp3). Cambridge University Press, 2007. 191 p.

Під час мовної корективно-фонетичної навчальної практики студентам рекомендовано опрацювати також *навчальні відео* (див. Додаток В)

5.5. Методичні рекомендації

Мовна корективно-фонетична навчальна практика спрямована на формування фонетичної компетентності майбутніх учителів англійської мови, що є важливим компонентом усіх мовленнєвих компетентностей: в аудіюванні, говорінні, читанні і письмі. Тому, оволодіння нормативною вимовою під час практики відбувається разом із формуванням інших мовленнєвих

компетентностей, враховуючи принципи комунікативного та студентоцентрованого навчання.

Практику проходять студенти першого курсу впродовж двох семестрів навчання. Під час організації роботи над формуванням, корекцією та розвитком фонетичних навичок студентів рекомендовано:

- проводити попередній контроль з метою ідентифікації індивідуальних артикуляційних/інтонаційних відхилень від стандартної вимови, конкретних фонологічних/фонетичних помилок, фосилізованих навичок студентів, що сформувались під час навчання у школі;
- сформулювати індивідуальні цілі, на досягнення яких будуть спрямовані зусилля студентів впродовж двох семестрів;
- порівнювати результати попереднього і підсумкового контролю для об'єктивної оцінки досягнень студентів в оволодінні вимовою;
- використовувати аналітико-імітативний метод у навчанні вимови, що поєднує імітацію мовлення з аналізом різноманітних фонетичних явищ;
- забезпечити усвідомлення студентами різниці між фонетичними і фонологічними помилками та їх вплив на зрозумілість/розбірливість мовлення;
- враховувати індивідуальні особливості мовлення/голосу, що впливають на зрозумілість/розбірливість фонетичного оформлення мовлення іноземною мовою;
- забезпечити умови формування рецептивних фонетичних навичок із використанням аудіо- та відеозаписів;
- забезпечити умови формування репродуктивних фонетичних навичок не ізольовано, а в мовленнєвих зразках із використанням текстів для читання уголос;
- забезпечити умови формування репродуктивних фонетичних навичок під час усного (не)підготовленого мовлення (перекази, обговорення, доповіді, презентації, діалоги тощо);
- використовувати уривки аудіозаписів із аудіокниг, начитаних професійними акторами, як модель для фонетично коректного сприйняття та продукції мовлення;
- розвивати здатність студентів сприймати різноманітні акценти носіїв та не носіїв мови із використанням відповідних аудіо- та відеозаписів (www.elllo.org, <https://www.youtube.com/c/EnglishSpeeches> тощо);
- розвивати фонематичний слух студентів із використанням транскрибації коротких текстів чи диктантів (www.listenaminute.com, Alexander Stories тощо);
- використання такого інструменту, як дошка Padlet (www.padlet.com) дає змогу студентам завантажувати власні аудіозаписи та прослуховувати чужі з метою аналізу фонетичного оформлення мовлення;
- використання такого онлайн інструменту, як Google Classroom дає змогу завантажувати різноманітні матеріали для студентів, домашні завдання тощо, а також отримувати виконані роботи/аудіозаписи для перевірки та індивідуального зворотного зв'язку;
- використання цікавих, мотиваційних чи інформативних аудіо- та відеоматеріалів стимулюватиме до комунікативної діяльності, урізноманітнить навчальний матеріал;

- використовувати опитувальники для того, щоб виявити інтереси, потреби, труднощі студентів тощо;
- написання есе в кінці кожного семестру сприятиме розвитку рефлексивних умінь студентів, самооцінки власних досягнень, а також допоможе викладачу простежити прогрес у формуванні фонетичної компетентності;
- підготувати студентів до автономного удосконалення слухо-вимовних навичок шляхом розвитку навчально-стратегічних та рефлексивних умінь;
- використовувати портфоліо, у якому студенти розміщують різноманітні види роботи (виконані практичні та індивідуальні завдання, опитувальники, письмові роботи, коментарі однокласників та викладача, самооцінювання тощо), що допоможе простежити індивідуальні досягнення у формуванні фонетичної компетентності;
- коригувати способи подачі фонетичного матеріалу, методи навчання, тренувальні фонетичні вправи, практичні завдання відповідно до потреб та інтересів студентів;
- ознайомити студентів з формами і методами попереднього, поточного та підсумкового контролю, критеріями оцінювання результатів навчальної практики.

6. Форми і методи контролю

Контроль та оцінка рівня сформованості фонетичної компетентності здійснюється за допомогою попереднього, поточного та підсумкового контролю.

Рівень сформованості фонетичної компетентності першокурсників, перевіряється викладачем під час *попереднього контролю* із використанням опитувальників, практичних завдань, зворотного зв'язку. Цей вид контролю дозволяє виявити деформовані фонетичні навички, стійкі порушення вимови, (не)фонологічні помилки та сформулювати індивідуальні цілі покращення вимови.

Поточний контроль теоретичних знань та оволодіння вимовними навичками реалізується за допомогою фідбеків від викладача та однокласників, самоконтролю, усних опитувань, практичних завдань. Важливим засобом цього виду контролю є аудіозаписи власних висловлювань, читання уголос.

Підсумковий контроль здійснюється у формі заліку, під час якого студенти виконують письмове та усне завдання (підготовлене усне висловлювання або читання уголос). Письмове завдання складається із трьох частин: 1) завдання з вибором однієї або кількох правильних відповідей; 2) транскрибація короткого тексту; 3) транскрипція слів. Усне завдання спрямоване на визначення рівня зрозумілості фонетичного оформлення мовлення, здатності до коректної вимови усіх фонем у потоці мовлення, використання відповідної інтонації/ритму/наголосів. Усне завдання є важливим завданням, оскільки дозволяє виявити досягнення студента за період навчання, зокрема чи індивідуальні цілі були досягнуті. Підсумковий контроль передбачає наявність на заліку портфоліо з виконаними завданнями та щоденника навчальної практики.

7. Вимоги до портфоліо

Студентське портфоліо містить матеріали мовної корективно-фонетичної навчальної практики та служить засобом моніторингу роботи студентів впродовж семестру, їхніх досягнень в оволодінні вимовою за визначений період часу. Портфоліо дозволяє простежити досягнення студентами запланованих навчальних результатів та надати їм конструктивний зворотний зв'язок. Портфоліо укладається студентами впродовж семестру. У ньому вміщуються всі виконані практичні та індивідуальні завдання, опитувальники, фідбеки однокласників у письмовій формі, самооцінювання, есе тощо. Для формування портфоліо використовується пластикова папка з файлами.

8. Щоденник практики

Студенти проходять практику два дні на тиждень відповідно до календарного графіку та повинні вести облік усієї виконаної роботи за кожен день. Відповідні записи фіксуються у щоденнику, який є важливим документом навчальної практики (див. Додаток В). Кожен запис у щоденнику робиться із зазначенням дати та містить важливу інформацію про виконання студентами завдань, що передбачені навчальною програмою мовної корективно-фонетичної практики. Керівник навчальної практики здійснює контроль за веденням щоденника та засвідчує своїм підписом достовірність записів студентів.

9. Підсумки практики

Підсумкова оцінка з навчальної практики виставляється відповідно до національної шкали під час заліку: зараховано (50-100 балів), не зараховано з можливістю повторного складання (26-49 балів), не зараховано (0-25 балів). Підсумкове оцінювання здійснюється з урахуванням таких компонентів:

- розробка індивідуального плану навчання
- виконання індивідуальних завдань (рефлексивне есе, відгук для однокласника, усне висловлювання)
- написання підсумкової контрольної роботи (див. Додаток Е)
- портфоліо (див. Додаток А)

Компонент	Критерії оцінювання	Ваговий коефіцієнт (%)
1. Індивідуальний план навчання	План містить цілі; самооцінку фонетичного оформлення власного мовлення, де чітко визначено індивідуальні фонетичні проблеми та стратегії їх подолання; фідбеки від однокласників; анкети	20

2. Індивідуальні завдання	<i>Індивідуальне завдання 1</i> включає аудіозаписи читання вголос, аналіз, самооцінку фонетичного оформлення власного мовлення, висновки;	15
	<i>Індивідуальне завдання 2:</i> відгук для однокласника є конструктивним, включає конкретні приклади та пропозиції;	10
	<i>Індивідуальне завдання 3:</i> усне мовлення відповідає критерію зрозумілості; фонологічні помилки відсутні; індивідуальні цілі досягнуті	15
3. Підсумкова контрольна робота	1) тестове завдання закритої чи відкритої форми;	10
	2) транскрибація короткого тексту;	5
	3) транскрипція слів	5
4. Портфоліо	Портфоліо містить усі необхідні компоненти, виконані практичні завдання	20
Всього		100

Підсумки практики підбиваються наприкінці кожного семестру керівником практики навчального підрозділу на нараді з підведення підсумків навчальної практики.

Додатки

Додаток А: Student Portfolio

Student Portfolio

Pronunciation Training

Student name:

Group:

Ivano-Frankivsk, 2021

Guidelines

Portfolio is a tool for learning, reflection, and goal-setting. It demonstrates your efforts, progress, and achievements in learning and fosters the development of your autonomy. During this pronunciation training, you should keep a record of your practice and reflect on your progress. Your portfolio should include the following items:

	Items
1.	Questionnaire: Student Attitudes and Experiences
2.	Self-assessment
3.	Peer Feedback
4.	Goals
5.	Personal pronunciation plan
6.	Pronunciation difficulties

7.	Written assignments: reflective essay
8.	Exercises and tasks
9.	How to improve pronunciation: my strategies
10.	Other materials

Questionnaire: Student Attitudes and Experiences

What is your attitude to pronunciation? Do you agree or disagree with the following statements? Please tick the box that applies to you.

	Statements	Disagree	Agree	Don't know
1.	I am confident about my English pronunciation skills. I think other people can understand my pronunciation easily.			
2.	I want to improve my pronunciation skills in English.			
3.	I want my teacher to teach pronunciation.			
4.	I want my teacher to correct my pronunciation.			
5.	I like it when my teacher corrects my pronunciation in front of the class (when the class can hear what he/she says).			
6.	I like it when my teacher corrects my pronunciation privately. (The class cannot hear what he/she says)			

7.	I like it when my teacher corrects our pronunciation as a group in class. (He/she does NOT focus on me individually).			
8.	I want to listen to American English speech.			
9.	I want to listen to British, Australian, Canadian, American, or other native-English speech.			
10.	I want to listen to Indian, Chinese, Arabic, French, Spanish, or other English speech models.			
11.	I want to speak English with a British accent.			
12.	I want to speak English with an American accent.			
13.	I want to speak English with a native-English accent.			
14.	I want to speak English with my native language accent. (E.g. Ukrainian, Russian, etc.)			
15.	The pronunciation training will help me to speak to other people outside the classroom.			
16.	The listening activities in class will help me to understand others outside the classroom.			
17.	I want my teacher to correct me when I pronounce words incorrectly while speaking or reading.			
18.	I want my teacher to correct me if I do not stress the words correctly while speaking or reading.			
19.	I want my teacher to correct my intonation of sentences.			
20.	I would like to watch English videos, films and listen to English podcasts, programmes			
21.	Recording myself will help me improve my pronunciation			
22.	I always check the pronunciation of new words.			
23.	I always check the pronunciation of any word when I feel I mispronounce it.			

*Adapted from John Hodgetts, *Pronunciation Instruction in English for Academic Purposes: An Investigation of Attitudes, Beliefs, and Practices*. Springer 2020, p.228

Individual Pronunciation Needs Assessment

	Checklist questions	Yes	No	Examples
1.	Do you always pronounce a consonant at the end of a word? Do you leave out word endings?			'six' for 'sixth', 'fas' for 'fast'

2.	Do you break up clusters and insert a vowel?			/fɪləm/ for 'film', /klaʊðɪz/ for 'clothes' /klaʊðz/
3.	Do you replace diphthongs with monophthongs?			'want' vs 'won't', /dɒnt/ for 'don't' /dəʊnt/
4.	Do you make a distinction between short and long vowels?			'leave' vs 'live' 'pool' vs 'pull'
5.	Do you use a sound from your native language instead of an English sound?			'x' for 'h' 'c' for 'th'
6.	Do you pronounce silent letters?			'ansWer' for 'answer', deBt for 'debt'
7.	Which consonants are difficult to pronounce for you?			[p], [h], [ŋ], [θ], [ð], [ə:], [r], [l]
8.	Do you pronounce consonant clusters at the beginning of words?			'abtrakt' for 'abstract'
9.	Do you pronounce consonant clusters at the end of words?			'abstrak' for 'abstract'
10.	Do you pronounce consonants [p], [t], [k] with or without aspiration?			a pet, take, a cat
11.	Do you make a distinction between voiced and voiceless consonants?			'sad' vs 'sat', 'very' vs 'ferry'
12.	Do you drop [h]?			'ello' for 'hello'
13.	Do you make a clear distinction between [w] and [v]?			'vet' for 'wet'
14.	Do you pronounce a clear [l] at the end of a word?			'little'
15.	Do you link words or do you pronounce them separately?			the apple, an egg, give up
16.	Do you pronounce [s], [t] or [f] instead of [θ]?			'fɪnk' for 'think'
17.	Do you pronounce [z] or [d] instead of [ð]?			'dis' for 'this'
18.	Do you pronounce the third-person singular verb endings correctly?			/wɔʃz/ for /wɔʃɪz/ 'washes'
19.	Do you pronounce the past tense verb endings correctly?			/wɔkɪd/ for /wɔkt/ 'worked' /ʃəʊwɪd/ for /ʃəʊd/ 'showed'
20.	Do you pronounce [ŋg] or [ŋk] instead of [ŋ]?			/sɪŋg/ for /sɪŋ/
21.	Do you pronounce [e] instead of [æ]?			/bed/ for /bæd/
22.	Do you make a clear distinction between [ɪ] and [i:]?			seat vs sit heat vs hit

23.	Do you stress function words?			do, does, it, he, she, to, the, a, in, will, did, an
24.	Do you pronounce the [h] sound like the Ukrainian [x]?			/хет/ for 'hat'
25.	Do you pronounce the [r] sound like the Ukrainian [p]?			/ред/ for /red/
26.	Do you pronounce the [ə:] sound like the Ukrainian [y], [e] or [йо], etc.?			/туН/ for 'turn', /бен/ for 'burn', /хйо/ for 'her'

Personal pronunciation plan

Outline the goals that you would like to achieve regarding pronunciation. This will serve as a document that should be presented at the end of the semester to show the progress that you have made.

What is my area for improvement?	How will I reach it? How long will it take?	What was the outcome?
1. 2. 3.		

*From *Making it Clear: A guide for teaching pronunciation*. Bow Valley College, 2010. p.32

Other pronunciation difficulties

In the process of learning you might find out that there are some other aspects of pronunciation that should be improved. Make a list of them. These difficulties may become your goals in the next semester of pronunciation training. Note down how you are going to address these problems (e.g. which exercises you're planning to do).

	Pronunciation problems	Date	Troubleshooting
1.			
2.			

3.			
-----------	--	--	--

Peer Feedback Form

Listen to your peers' recordings and diagnose their pronunciation difficulties. Provide examples from their speech.

Elements of speech	Checklist questions	Yes	Needs practice/examples
Sounds	<ul style="list-style-type: none"> ● Are most sounds pronounced well enough not to be confusing for the listener? ● Does the speaker have repeated problems with any consonants or clusters? ● Do vowel sounds affect intelligibility negatively? 		
Grammatical endings	<ul style="list-style-type: none"> ● Are all the endings pronounced correctly? (etc. -s endings, -d endings) 		
Word stress	<ul style="list-style-type: none"> ● Does the speaker use correct stress in words and word groups? ● Is there a clear contrast between stressed and unstressed syllables? ● Are keywords stressed? 		
Focus and special emphasis (prominence)	<ul style="list-style-type: none"> ● Does the speaker use emphatic stress to indicate keywords, contrasts, etc.? 		
Intonation / Pitch	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the pitch range wide enough to make the most important keywords easy to hear? ● Does the speaker's intonation clearly indicate finished and unfinished information? ● Is the pitch range wide enough to make the speaker sound interesting? ● Does tone rise and fall in the appropriate places? Or, does it sound monotone? 		
Chunking and pausing	<ul style="list-style-type: none"> ● Was information divided into chunks or thought groups? ● Did the speaker use pausing appropriately? 		

Rhythm in sentences	<ul style="list-style-type: none"> • Does the speaker speak/read in a natural rhythm? • Does their speech sound abrupt or choppy? • Is every word given the same stress? 		
Delivery (rate of speech, loudness)	<ul style="list-style-type: none"> • Does the speaker speak too loudly or quietly, too fast or too slowly? 		
Other difficulties			
Make suggestions for improvement			

*Adapted from Amy Gerhiser & Diana Wrenn, *Second Language Pronunciation Assessment Handout Packet*, 2007, p.2

Додаток Б: Зразки практичних завдань

Завдання 1: Pronunciation Diagnostic: speaking

Make a recording of your self-introduction and post it on the *Padlet* wall. Tell your peers something specific about your hobbies, life, or family. Listen to your peers' self-introductions and specify some common problems Ukrainian learners have with English pronunciation.

Завдання 2: Pronunciation Diagnostic: reading

Read the following passage to yourself once or twice to understand the meaning. Then, read it aloud and record it. Save the file as "your surname.mp3". Download it on the *Padlet* wall to receive your peers' feedback on your pronunciation difficulties.

A foreign accent undermines a person's credibility in ways that the speaker and the listener don't consciously realize, new research at the University of Chicago shows. Because an accent makes a person harder to understand, listeners are less likely to find what the person says truthful, researchers found. The problem of credibility increases with the severity of the accent. "The results have important implications for how people perceive non-native speakers of a language, particularly as mobility increases in the modern world, leading millions of people to be non-native

speakers of the language they use daily,” said Boaz Keysar, a Professor of Psychology at the University of Chicago and an expert on communication.

“Accents might reduce the credibility of non-native job seekers, eyewitnesses, reporters or people taking calls in foreign call centers,” said Shiri Levi, lead author of “Why Don’t We Believe Non-native Speakers? The Influence of Accent on Credibility,” written with Keysar and published in the current issue of the *Journal of Experimental Social Psychology*. Levi is a post-doctoral researcher at the University whose work focuses on the interactions between native and non-native speakers. To test the impact of accent on credibility, American participants were asked to judge the truthfulness of trivia statements by native or non-native speakers of English, such as, “A giraffe can go without water longer than a camel can.” Simple prejudice could affect ratings of truthfulness, so the researchers tried to minimize that effect by telling participants the information in the statements was prepared for the speakers and was not based on the speakers’ own knowledge.

*From Sheri Levi-Ari & Boas Keysar. (2010). ‘Why don’t we believe non-native speakers? The effect of accent on credibility.’ *Journal of experimental social psychology* 46: 193-196.

Завдання 3: Ukrainian Specific Pronunciation Problems

The pronunciation problems that you face are largely due to interference from your mother tongue. English contains some sounds that the Ukrainian language doesn’t have and vice versa. There are some problems that are common for Ukrainians. Listen to your peers’ recordings on the *Padlet* wall and specify the common issues that they have with English pronunciation.

Ukrainian Specific Pronunciation Problems	
●
●
●
●

Завдання 4: Setting reasonable goals

Listen to the experts who share their ideas about how you can improve your English skills. Eli Hinkel, a professor at Seattle Pacific University, and Marla Yoshida, a Teaching English as a Foreign Language Teacher at the University of California, Irvine, talk about accents and pronunciation. Answer the questions:

1. *Why are goals important?*
2. *What are unreasonable goals?*
3. *Why is it difficult to sound like a native speaker?*
4. *Is it ok to have an accent?*
5. *Are there any benefits to having an accent?*
6. *What can learners do to improve their pronunciation?*

*Recording from *Learning English*

<https://learningenglish.voanews.com/a/improve-your-pronunciation-by-setting-goals/3318860.html>

Завдання 5: Transcription Assignment

Listen to a recording about English. Transcribe exactly what you hear.

Transcription:

I'm a bit shy when I have to speak in English. I'm a little worried about making mistakes. I also still lack confidence. Many of my friends don't worry about mistakes. They just talk and talk. They always get their message across, even if their grammar is wrong. I think this is the best thing to do. My teacher always says it's best to learn by doing. If I don't try to speak English, I'll never be able to use it when I need it. One thing I started doing recently was talking to myself. I have short conversations with myself. I think it works. I also make short stories about people and say them aloud. I do this in my room, of course. People would think I'm crazy if I did it in class or on the train.

*From *Listen A Minute.com* <https://listenaminute.com/e/english.html>

Завдання 6: Assessing the progress.

Read the following story once or twice to understand the meaning. Then, read it aloud and make an audio recording of your English pronunciation. Save the file as “*your surname-1.mp3*”. Download it to Google Classroom to receive your teacher’s feedback on your pronunciation difficulties.

At the end of the course, you should make the second recording of reading this story. It should be downloaded to Google Classroom as “*your surname-2.mp3*”. The two recordings will be used to assess the progress that you have made. To make a recording you can use *SpeakPipe* which is a free online voice recorder.

The Bee and the Caterpillar

Said the buzzing bee to the crawling caterpillar, “I’m very happy. Autumn is coming!”

Said the depressed insect to the excited one, “Everything excites you. Is there anything you do not find exciting or amazing?” The caterpillar answered in a bored tone, “I see the world as it is. I’m surprised that you are able to see it differently.”

The bee grew annoyed. It buzzed in anger, “I see the same world as you, but I am able to see past...all that is saddening and horrifying. I choose to see all that is interesting and beautiful. My way is much more gratifying”

The caterpillar was confused. It saw autumn as anything but wonderful. “What is so thrilling about the coming of autumn?... Do you know what autumn means to an insect like me? The ground grows hard and the wind grows cold. Leaves fall and make it difficult for me to move.”

“I’m shocked by your pessimism!” cried the bee. “Is that all you are able to see?...” To see?” asked the bee. “Autumn brings changes of astonishing beauty. Do you ever look at the leaves before they fall? In autumn whispering winds blow, and hundreds of red, orange, and yellow leaves wave on branches. The dancing leaves make the trees look alive...The air becomes cooler after summer ends. I find this change to be refreshing. I love to see the shining moon on a cool, autumn night.”

“I do not see what you see. What you see is too far above my head.”

“You do not see because you do not try. Have you ever tried to do more than crawl?”

“I have no wings to help me fly.”

“Then find a different way to get where you want to go. If you want a better view, climb upward.”

The caterpillar was a little embarrassed because it had never thought about trying to climb. It had always crawled. How much time had been wasted! The caterpillar decided to wait until the bee buzzed away. Then it crawled over to the nearest tree and began to climb.

The caterpillar took the rest of the day to make it halfway up. By sunset the little insect was tired. The climb had been exhausting. The caterpillar decided to rest for the night. The wind was refreshing but cool... Without thinking, the caterpillar began to cover itself with a warm, silk cocoon and fell asleep. The caterpillar slept. It slept and slept. It then slept some more.

When the caterpillar finally awoke, it had trouble remembering where it was. It began to move out of the cocoon. The first thing it saw when it came out was a variety of colors. Red, orange, and yellow leaves looked beautiful against the blue sky. A soft wind blew past its ears and over its body. The caterpillar found itself being lifted into the wind.

It slowly understood that a surprising and wonderful change had occurred while it had been sleeping in the cocoon. Two beautiful wings were now carrying the insect through the air. It opened its eyes widely and saw the world from a whole new point of view ”

*By Jennifer from

https://www.youtube.com/watch?v=lhRgU28n8rc&t=105s&ab_channel=JenniferESL

Завдання 7: Pronunciation: schwa

In this exercise, look at these sentences and decide where the schwa sound occurs. It may occur more than once in each sentence. The minimum number of schwas in a sentence is 1, the maximum 7.

1. It's for you.
2. It takes a lot of time.
3. How about a cup of tea?
4. What are you doing tonight?
5. What time will you arrive at Victoria?
6. I was going to tell you.
7. The leisure centre is closed for a private function.
8. The airport is not far from the capital city.
9. The book is about pronunciation.
10. We need more financial support.
11. You need to pay attention all the time.
12. It is a very thorough report.

*From

http://downloads.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/pronunciation/pdf/exercises/schwa_exercises.pdf

Завдання 8: International accents.

Listen to the recording. Answer the following questions:

- *What is your general impression of the speaker and their English?*
- *What do you notice about the speaker's pronunciation?*
- *Are there any features that sound unusual?*
- *Are there any features that make their speech hard for you to understand?*
- *Are there any features that you like, or don't like? Why?*
- *How good do you think their pronunciation is? What do you understand by "good"?*
- *Can you guess where they come from?*

**Adapted from Bowen T. The Book of Pronunciation: Proposals for a practical pedagogy. With CD-ROM (Delta Teacher Development Series), 2017. p. 163*

Завдання 9: Discussion questions: pronunciation

1. What is, in your opinion, included under the overall heading "pronunciation"?
2. Is it possible to teach a language without teaching pronunciation?
3. How important is pronunciation, in relation to other aspects of language?
4. Which aspects of pronunciation are more/less important than others?
5. Is pronunciation more important at higher or lower levels?
6. How important is it for learners to aim for "native-like" pronunciation?
7. What do we mean by "native-like" pronunciation?
8. Who should decide what targets learners should aim for in their pronunciation?
9. What makes pronunciation "intelligible"?
10. What else, apart from pronunciation, contributes towards intelligibility?
11. What militates against intelligibility?
12. Is it possible for learners to acquire a "better" pronunciation (whatever that means) than their teacher(s)?
13. How important is it for learners to be familiar with phonemic symbols?
14. Does pronunciation work require special, tailor-made material?
15. Should pronunciation teaching material be tailor-made to take the learners' first languages into account?
16. Can all learners, in principle, reach the same level of achievement in pronunciation?
17. Why do some learners find it easier than others to pick up the pronunciation of a new language?
18. What – if anything – do you find attractive or irritating about the pronunciation of non-native speakers of English? What exactly gives rise to such reactions?
19. What – if anything – do you find attractive or irritating about the pronunciation of native speakers of English (including regional accents)? What exactly gives rise to such reactions?
20. Do learners learn pronunciation errors from each other?
21. Are there any possible disadvantages in speaking a language with very poor pronunciation?

22. Is reading aloud a worthwhile classroom or private activity? Can it have any benefit for pronunciation?
23. In a multilingual class, the learners are likely to have different problems with pronunciation – is it an advantage or a disadvantage for them and for their teacher, in comparison with a monolingual class?
24. How important is it for the learners to be familiar with terminology such as *aspiration, diphthong, elision, prominence, etc.*?
25. How important is it for teachers to be familiar with such terminology?

**From Bowen T. The Book of Pronunciation: Proposals for a practical pedagogy. With CD-ROM (Delta Teacher Development Series), 2017. pp. 173-174*

Додаток В: Щоденник практики

Державний вищий навчальний заклад

«Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»

Факультет іноземних мов

кафедра англійської філології

ЩОДЕННИК ПРАКТИКИ

МОВНА КОРЕКТИВНО-ФОНЕТИЧНА НАВЧАЛЬНА ПРАКТИКА

студента(-ки) групи СОА-16

(прізвище, ім'я, по батькові)

Керівник-методист кафедри англійської філології: Білянська І. П.

База навчальної практики:

мультимедійний клас факультету іноземних мов (аудиторія 208)

Термін проходження навчальної практики:

20.09.2021 – 28.11.2021 (семестр 1)

14.02.2022 – 15.05.2022 (семестр 2)

Івано-Франківськ, 2021

№ з/п	Дата	Зміст роботи
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		

Керівник практики: _____ Білянська І. П.
(підпис)

Додаток Д: Інформаційні ресурси

	Інформаційні ресурси	Режим доступу
1.	Robin Walker , the author of Teaching the Pronunciation of English as a Lingua Franca, talks about his webinar entitled "Pronunciation for International Intelligibility".	https://www.youtube.com/watch?v=Qoh07EovCsE
2.	Professor Jennifer Jenkins talks about her current work in multilingualism and explains the background of how she became interested in this area.	https://www.youtube.com/watch?v=ZvWCqvxK9Hg&t=81s

3.	David Crystal – Will English Always Be the Global Language? The interview with David Crystal in Belgrade on 9 November 2013	https://www.youtube.com/watch?v=5Kvs8SxN8mc
4.	David Crystal – World Englishes	https://www.youtube.com/watch?v=2_q9b9YqGRY&t=78s
5.	David Crystal – The Biggest Challenges for Teachers	https://www.youtube.com/watch?v=ItODnX5geCM
6.	The myth of the native speaker (with David Crystal)	https://www.youtube.com/watch?v=p-kZLP2FWUI
7.	How to Talk Like a Native Speaker Marc Green TEDxHeidelberg	https://www.youtube.com/watch?v=Ti_gFEe1XNY
8.	Local English or Standard English	https://www.youtube.com/watch?v=KY2OM6cCo8Q
9.	2 Billion Voices: How to speak bad English perfectly Heather Hansen TEDxOdense Communication specialist Heather Hansen talks about global English communication.	https://www.youtube.com/watch?v=9dum2Z4B3js&ab_channel=TEDxTalks
10	Tim's Pronunciation Workshop: <ul style="list-style-type: none"> ● Consonant - vowel linking ● Assimilation of /t/ and /p/ ● Assimilation of /n/ followed by /p/ ● Assimilation of /t/ followed by /j/ ● Assimilation of /t/ followed by /k/ ● Assimilation of /nd/ ● Assimilation of /d/ to /g/ ● Assimilation of /s/ ● Assimilation of /d/ and /b/ ● Linking /r/ ● Intrusive /r/ ● 'Twinning' or Gemination ● The gemination of /t/ ● Schwa ● Linking /w/ ● Elision of /t/ ● Elision of /d/ ● Elision of /h/ ● 'Have to' ● Contracted 'have' ● 'and' ● Would you...? ● From ● Been ● The ● Can ● Plosives ● 'was' and 'were' 	https://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/pronunciation/

11.	The Sounds of English: 45 pronunciation videos that explore the sounds of English.	https://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/pronunciation/introduction
12.	Welcome to the Accent's Way! American English pronunciation	https://www.youtube.com/watch?v=XiVpKp09L0U&ab_channel=Accent%27sWayEnglishwithHadar
13.	American English INTONATION - How to Understand Native English Speakers Better	https://www.youtube.com/watch?v=FStyKn4V8cE&t=5s&ab_channel=Accent%27sWayEnglishwithHadar
14.	Outsourced Full Romantic Comedy Movie Asif Basra 2006	https://www.youtube.com/watch?v=I19x9cKpwHc&t=1126s&ab_channel=MovieCentral
15.	Do Indians Know How Their English Accent Sounds? ASIAN BOSS	https://www.youtube.com/watch?v=dJgoTeyrFZ4&ab_channel=AsianBoss
16.	Japanglish song	https://www.youtube.com/watch?v=zhGnuWwpNxI&ab_channel=Namewee
17.	How to Speak ESTUARY ENGLISH The Hot Cockney & RP British Accent!	https://www.youtube.com/watch?v=GHkrCWg9_TE&t=95s&ab_channel=BritishNativeSpeaker
18.	'Accentism': New classism determines social status in UK	https://www.dailymotion.com/video/x61t4qf
19.	Learn the Cockney accent with Jason Statham	https://www.youtube.com/watch?v=1WvIwkL8oLc&ab_channel=LearnEnglishwithPapaTeachMe
20.	Learn British accents and dialects – Cockney, RP, Northern, and more!	https://www.youtube.com/watch?v=nDdRHWHzwR4&t=968s&ab_channel=LearnEnglishwithGill%28engVid%29
21.	British Pronunciation Secrets (Modern RP) Learn British Accents	https://www.youtube.com/watch?v=agUuOtgHdGY&ab_channel=ETJEnglish
22.	The 5 Hardest British Accents to Understand!	https://www.youtube.com/watch?v=R6_8OEvi85E&ab_channel=SmashingEnglish%21FunEnglishwithLaura%21

23.	Thirteen or Thirty? American English Pronunciation Learn how not to distinguish between pairs like 13-30, 14-40, 15-50 etc.	https://www.youtube.com/watch?v=bFqRf03sAzW&t=80s&ab_channel=Accent%27sWayEnglishwithHadar
24.	Learn American English! How to Pronounce the Glottal Stop	https://www.youtube.com/watch?v=COpOj-XszG0&t=160s&ab_channel=SanDiegoVoiceandAccent
25.	How to pronounce AND, OF, OR, and FOR in a sentence Reductions in English	https://www.youtube.com/watch?v=dBglf4tWXvY&t=1s&ab_channel=Accent%27sWayEnglishwithHadar
26.	Shadowing Technique in English: are you wasting	https://www.youtube.com/watch?v=ljEP

	<p>your time?</p> <p>Shadowing is one of the best ways to improve your English speaking skills as it helps improve pronunciation, intonation, and vocabulary. It can also help you improve unconsciously things like rhythm, stress, grammar, and more.</p>	ywBm7I&t=174s&ab_channel=Accent%27sWayEnglishwithHadar
27.	<p>Rhotic vs Non-Rhotic Accents</p>	https://www.youtube.com/watch?v=jQNjgVfiJ_o&t=9s&ab_channel=AccentHelp
28.	<p>Upper-class Accent Examples</p> <p>A selection of clips featuring British people with upper-class 'posh' accents: Prince Charles, Lord Sumption, Jacob Rees-Mogg, Boris Johnson, The Duchess of Cambridge, Tilda Swinton, Emma Watson, Phoebe Waller-Bridge, Tom Hiddleston, Benedict Cumberbatch, Rose Leslie.</p>	https://www.youtube.com/watch?v=EHgrDDwXkTA&ab_channel=JadeJoddle-SpeakWell
29.	<p>How to sound posh - Part one</p>	https://www.youtube.com/watch?v=Nj0Rh__1kDw&ab_channel=LearnEnglishwithPapaTeachMe
30.	<p>How to sound posh - Part two</p>	https://www.youtube.com/watch?v=-iW7HxCi5d4&ab_channel=LearnEnglishwithPapaTeachMe
31.	<p>Everyone has an accent. What does yours say about you?</p>	https://discoverenglish.vic.edu.au/everyone-has-an-accent-what-does-yours-say-about-you/

Додаток Е: Зразок підсумкової контрольної роботи

Part I: A Multiple-choice Task

Answer the following questions by choosing the best option.

- Many learners don't want to give up their accent because their accents are representative of their identities. What linguistic concept is it?
 - language prestige
 - prestige accent
 - language ego
 - personal ego

2. One of the active organs of speech is

- a) the pharynx
- b) the uvula
- c) the tongue
- d) the alveolar ridge

3. How many differences are there between British and American English, according to David Crystal?

- a) 2-3%
- b) 5-6%
- c) 8-9%
- d) 10%

4. Choose the correct transcription for the following sentence: *The other day I saw an advert on the Internet asking for volunteers to test a new skin cream.*

- a) ði 'ʌðə dei ai sɔ: ən əd'vɜ:t ɒn ði 'intə,nət 'ɑ:skɪŋ fɔ: ,vɒlən'tiəz tu: test ə nju: skɪn kri:m
- b) ðə 'ʌðər dei ai sɔ: ən əd'vɜ:rt ɒn ði 'intə,nət 'ɑ:skɪŋ fɔ:r ,vɒlən'tiərz tu: test æ nju: skɪ:n kri:m
- c) ði 'ʌzə dei ai sɔ: ən əd'vɜ:t ɒn zæ i 'intə,nət 'ɑ:skɪŋ fɔ: ,vɒlən'tiəz tu: test æ nju: skɪ:n kri:m
- d) ðə 'ʌðə dei ai sɔ: ən əd'vət ɒn ði 'intə,nət 'æskɪŋ fɔ: ,vɒlən'tiəz tu: tɛst ə nju: skɪn krɪm.

Part II: Transcription

1. Decipher the text written in a phonemic transcription.

m 'swɪdən ə 'hʌndrəd ənd fɔ: jɪər əʊld mæn set ə 'rɛkɔ:d wɛn hi: bɪ'keɪm ði 'əʊldɪst 'pɜ:sn tu: bi: tʃɑ:dʒd wɪð 'deɪndʒrəs 'draɪvɪŋ hi: wɛnt θru: rɛd laɪts kræft 'ɪntu: pɑ:kt kɑ:z ənd drəʊv ɒn ðə 'peɪvmənt ənd haʊ əʊld wɒz hɪz kɑ: 'əʊnli 'θɜ:ti.

Key:

In Sweden, a hundred-and-four-year-old man set a record when he became the oldest person to be charged with dangerous driving. He went through red lights, crashed into parked cars and drove on the pavement. And how old was his car? Only thirty.

*From Bowen T. *The Book of Pronunciation: Proposals for a practical pedagogy. With CD-ROM (Delta Teacher Development Series)*, 2017. pp. 73

2. Transcribe the following words:

Word	Transcription
1. Additional	
2. Taught	
3. Comb	
4. Teacher	
5. Clothes	

Part III: Transcribing

Listen to the recording about pronunciation. Transcribe exactly what you hear.

Key:

Pronunciation is a funny thing. What pronunciation do you study? In England, there are a hundred different accents but textbooks only teach one. What use is that? Actually, English teaching textbooks are pretty bad at teaching pronunciation. Look how many exercises there are – very few. And most of the exercises only teach one tiny point of pronunciation – word stress. And they don't even show that the stress on a word changes in different sentences. I think pronunciation is very interesting. I wish all teachers used the phonemic symbols in every class. At least students could then improve their pronunciation with their dictionary. The most important thing about pronunciation is intonation, but few teachers teach this.

*From Listen A Minute.com <https://listenaminute.com/p/pronunciation.html>